



Gulf Region
P.O. Box 5030
Moncton, New Brunswick
E1C 9B6

Région du Golfe
C.P. 5030
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 9B6

JAN 10 2023

To: Gulf Small Pelagic Advisory Committee
members

Aux : Membres du Comité consultatif des petits
pélagiques du Golfe

**Draft Rebuilding Plan for the Herring Spring
spawner component**

**Ébauche du Plan de rétablissement pour la
composante des reproducteurs de printemps du
hareng**

In December 2018, the Gulf Small Pelagic Working Group began to work on a rebuilding plan (RP) for the spring spawner component of the Atlantic Herring (NAFO 4T). From February 13 to March 16, 2020, consultations were conducted with various fishermen associations, processors, First Nations and Aboriginal groups in the Provinces of New Brunswick, Prince Edward Island, Nova Scotia and Quebec. A workbook was developed to facilitate discussions and the collection of written comments. Participants were also invited to suggest adjustments or alternatives to the management measures presented.

En décembre 2018, le groupe de travail des petits pélagiques du Golfe a débuté les travaux dans le but de développer un plan de rétablissement (PR) pour la composante des reproducteurs de printemps du hareng de l'Atlantique (OPANO 4T). Entre le 13 février et le 16 mars 2020, des consultations ont été menées auprès de différentes associations de pêcheurs, transformateurs, Premières Nations et groupes autochtones des provinces du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse et du Québec. Un cahier de travail a été élaboré pour faciliter les discussions et la collecte de commentaires par écrits. Les participants ont également été invités à proposer des ajustements ou des alternatives aux mesures de gestion présentées.

The start of the drafting of the RP coincided with the 2019 amendments of the *Fisheries Act* introducing the Fish Stocks provisions (FSP). These amendments introduced new legally-binding obligations on Fisheries and Oceans Canada (DFO) to:

Le début de la rédaction du PR a coïncidé avec les modifications apportées à la *Loi sur les pêches* de 2019, introduisant les Dispositions relatives aux stocks de poissons (DRSP). Ces modifications décrivent les nouvelles obligations exécutoires pour le ministère des Pêches et des Océans (MPO) afin de :

- manage major fish stocks at least to the levels required to promote sustainability (section 6.1);
- develop and implement rebuilding plans for major fish stocks that have declined to or below their limit reference point in order to grow the stock beyond that point (section 6.2); and

- gérer les grands stocks de poissons au moins aux niveaux requis pour promouvoir la durabilité (article 6.1);
- élaborer et mettre en œuvre des plans de rétablissement pour les grands stocks de poissons qui ont diminué jusqu'à leur point de référence limite ou en dessous de celui-ci afin de faire croître le stock au-delà de ce point (article 6.2); et



- prescribe in the regulations the major fish stocks to which the provisions apply (section 6.3).
- prescrire dans le règlement les grands stocks de poissons auxquels s'appliquent les dispositions (article 6.3).

In April 2022, the spring spawner component of herring was listed in the [first batch of 30 stocks prescribed to the FSP](#). The draft RP has been written according to the [Guidelines for writing rebuilding plans under the Fish Stock Provisions](#).

En avril 2022, la composante des reproducteurs de printemps du hareng a été listée dans le [premier lot de 30 stocks importants visés par les DRSP](#). L'ébauche du PR a été rédigée selon [les lignes directrices pour la rédaction de plans de rétablissement conformément aux Dispositions relatives aux stocks de poissons](#).

The Department is seeking your suggestions and comments in writing no later than February 3, 2023. If you disagree with a management measure presented, it is important to identify why there is disagreement and what alternative or additional measure could be taken.

Le ministère sollicite vos suggestions et commentaires par écrit au plus tard le 3 février 2023. En cas de désaccord avec une mesure de gestion présentée, il est important d'identifier pourquoi il y a désaccord et quelle mesure alternative ou supplémentaire pourrait être adoptée.

Please send your feedback via email to David Giard, Senior Regional Fisheries Management Officer: David.Giard@dfo-mpo.gc.ca.

Veuillez envoyer vos commentaires par courriel à David Giard, conseiller régional principal : David.Giard@dfo-mpo.gc.ca.

Thank you for your cooperation.

Merci de votre collaboration.

Directrice, Gestion de la ressource des pêches

Mireille Chiasson
Director, Fisheries Resource Management